

8. Каменева, Н. А. Образование неологизмов в англоязычной компьютерной терминологии / Н. А. Каменева // Мир науки, культуры, образования. – 2019. – № 1 (74). – С. 378–380.

9. Калинина, В. В. Образование новых фразовых глаголов в современном английском языке / В. В. Калинина, Ж. Г. Сонголова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2019. – Т. 12, вып. 4. – С. 51–55.

The article studies the peculiar features of newly coined English denominal verbs. It is argued that semantic and syntactic characteristics of such verbs are strongly influenced by extralinguistic factors, which adds to the expressiveness and emotivity of the sentence and the text.

Поступила в редакцию 28.01.2020

Ю. В. Овсейчик

ДИНАМИКА УПОТРЕБИТЕЛЬНОСТИ СОЧИНИТЕЛЬНЫХ СОЮЗОВ В ДИАХРОНИИ

В статье представлен анализ количественных показателей употребительности сочинительных союзов французского языка в диахроническом аспекте на материале контекстов IX–XXI вв., взятых из Национального корпуса французского языка Frantext. Определены абсолютная частотность и относительная частотность употреблений сочинительных союзов в ходе эволюции французского языка. Выявлена общая тенденция к снижению количества их употреблений в современном французском языке. Описана динамика употребительности каждого из них в диахронии. Актуальность работы обусловлена необходимостью расширения и углубления лингвистических исследований служебных слов в рамках современной научной парадигмы. Сделанные выводы будут использованы для проведения дальнейших исследований.

Сочинительные союзы относятся к наиболее частотным словам в каждом языке, устанавливая связь между предметами, явлениями, действиями, состояниями на основании *соединительных, разделительных, противительных, темпоральных, причинно-следственных, уступительных, компаративных, разъяснительных* и других отношений [1].

Традиционно во французской грамматике классифицируют сочинительные союзы по характеру выражаемых ими отношений по следующим группам: соединительные (копулятивные) ‘copulative’ (*et* ‘и’, *ni* ‘ни’), обозначающие одновременность и соединение [2, p. 326, § 272]: *Cependant la nuit tombait et il devenait sombre* ‘Ночь опускалась, и становилось темно’; *Quel jour choisir? Ni le mercredi, ni le samedi, ni le dimanche, en tout cas* ‘Какой день выбрать? Ни среда, ни суббота, ни воскресенье, в любом случае’; разделительные ‘disjonctive’ (*ou* ‘или’), обозначающие выбор: *Je ferais une tarte ou un gâteau* ‘Я испекла бы торт или пирог’; противительные ‘adversative’ (*mais* ‘но’), выражающие противопоставление: *Il est riche, mais impuissant* ‘Он богат, но бессилён’; каузальные ‘causale’ (*car* ‘ибо’, ‘так как’): *Je prends mon pull-over, car la météo a annoncé du froid* ‘Я возьму свитер, так как передали похолодание’; последовательные ‘consécutive’

(*donc* ‘значит’, ‘итак’), выражающие отношения следования [3, p. 880]: *La météo a annoncé du froid, donc, je prends mon pull-over* ‘Передали похолодание, значит, я возьму свитер’; дедуктивные [3, p. 883], или транзитивные [2, p. 326, § 272] (*or* ‘а’, ‘же’, ‘итак’, ‘однако’), выражающие умозаключение: *Les autruches ne volent pas, or elles ont des ailes* ‘Страусы не летают, однако у них есть крылья’.

Объектом настоящего исследования являются французские сочинительные союзы *et* ‘и’, *ou* ‘или’, *mais* ‘но’, *ni* ‘ни’, *donc*¹ ‘значит’, *or* ‘итак’, *car* ‘так как’, которые согласно авторитетному нормативному справочнику по грамматике «Le Bon Usage» квалифицируются как «les conjonctions de coordination essentielles ou proprement dites» [2, p. 1452, § 1082a)] ‘основные или собственно сочинительные союзы’² в противопоставлении «les conjonctions occasionnelles» ‘окказиональным союзам’, таким как *voire* ‘и даже’, *c'est-à-dire* ‘а именно’, *soit* ‘либо’, *à savoir* ‘то есть’, *soit... soit...* ‘то ли... то ли...’ [2, p. 1452, § 1082 b)]. В данном исследовании семь союзов современного французского языка *et* ‘и’, *ou* ‘или’, *mais* ‘но’, *ni* ‘ни’, *donc* ‘значит’, *or* ‘итак’, *car* ‘так как’ представляют собой простые (одиночные) по строению и непроемкие по образованию, а также неповторяющиеся и имеющие однозначное назначение устанавливать сочинительную связь ‘*un lien de coordination*’ между элементами [4]. Согласно А. Мейе, данные союзы представляют собой закрытый класс слов, «la persistance» ‘устойчивость’ которого в течение развития языка не вызывает сомнения, что обусловлено предназначением данных единиц для выражения «des notions permanentes dont rien ne provoque la variation» ‘постоянных понятий, не подверженных изменениям’ [5, p. 159–160]. Однако лингвист не исключает возможность изменений в системе сочинительных союзов французского языка «par un consentement commun de tous les sujets» ‘при условии всеобщего согласия’ [5, p. 160].

Возникает вопрос: в чем проявляются эти изменения и так ли они существенны? Ответы можно получить в результате диахронического количественного анализа употребительности французских сочинительных союзов. Таким образом, цель данного исследования заключается в выявлении тенденции употребительности французских сочинительных союзов *et* ‘и’, *ou* ‘или’, *mais* ‘но’, *ni* ‘ни’, *donc* ‘значит’, *or* ‘итак’, *car* ‘так как’ по периодам становления современного французского языка.

Для диахронического количественного анализа используются данные французского электронного текстового корпуса Frantext³ [6], который включает 2 407 документов IX–XXI вв. общим объемом 122 148 287 словоупотреблений. Представленные в корпусе текстовые документы разделены на пять периодов следующим образом:

¹ Современная французская грамматика [2, p. 1452, § 1082; 2, p. 880] исключает *donc* из списка сочинительных союзов и присваивает ему статус наречия «de relation logique» [2, p. 1368, § 1033] ‘логической связи’ либо «anaphoriques» ‘анафорического’ [2, p. 310, § 262].

² Здесь и далее перевод наш. – Ю. О.

³ Дата обращения – 18.12.2019 г.

- к первому периоду (856–1299) относятся 59 документов, или 2 829 657 словоупотреблений;
- ко второму периоду (1300–1499) – 339 документов, или 10 916 214 словоупотреблений;
- к третьему периоду (1500–1799) – 352 документа, или 16 751 287 словоупотреблений;
- к четвертому периоду (1800–1980) – 1103 документа, или 49 338 547 словоупотреблений;
- к пятому периоду (1981–2019) – 554 документа, или 42 312 582 словоупотребления (дата обращения – 14.12.2019 г.).

Данная периодизация частично совпадает с принятой периодизацией истории возникновения, становления и эволюции французского языка на основе общих методологических позиций и хронологии развития [7; 8; 9]:

- старофранцузский период (IX–XIII вв.) – язык представляет собой синтетическую систему, функционирующую, главным образом, в форме многочисленных диалектов;

- среднефранцузский период (XIV–XV вв.) – язык становится преимущественно аналитической системой;

- ранненовофранцузский период (XVI в.) – язык становится общим для всей французской нации и государственным языком Франции;

- новофранцузский период (XVII–XVIII вв. и до настоящего времени) – устанавливаются нормы, регулирующие развитие и функционирование языка вплоть до наших дней [9, с. 12]. Он делится, в свою очередь, на *классический период* (XVII–XVIII вв., до Великой французской революции) и *современный*. В традиции диахронических исследований французского языка понятию «современный» соответствуют два термина: *moderne* и *contemporain*. Период *le français moderne* – «современный» в широком смысле – охватывает весь новофранцузский период с XVII в., а в более узком значении противопоставляется классическому периоду, обозначая язык XIX–XXI вв. Термин *contemporain* означает ‘современный автору’, и поэтому рамки периода *le français contemporain* подвижны. Очевидно, что в настоящее время «современным» следует считать французский язык конца XX – начала XXI в.

Для диахронического количественного анализа употребительности сочинительных союзов из электронного корпуса текстов Frantext методом сплошной выборки с учетом снятой омонимии были отобраны контексты с сочинительными союзами (*et* ‘и’, *ou* ‘или’, *mais* ‘но’, *ni* ‘ни’, *donc* ‘значит’, *or* ‘итак’, *car* ‘так как’), которые составили наш исследовательский корпус, разделенный на пять подкорпусов:

- первый подкорпус включает 96 376 вхождений сочинительных союзов, или 3,41 % от 2 829 657 словоупотреблений во французском языке первого периода (856–1299);

- второй подкорпус включает 212 749 вхождений сочинительных союзов, или 1,89 % от 11 244 215 словоупотреблений во французском языке второго периода (1300–1499);

- третий подкорпус включает 244 046 вхождений сочинительных союзов, или 1,46 % от 16 751 287 словоупотреблений во французском языке третьего периода (1500–1799);
- четвертый подкорпус включает 419 106 вхождений сочинительных союзов, или 0,85 % от 49 338 547 словоупотреблений во французском языке четвертого периода (1800–1980);
- пятый подкорпус включает 362 422 вхождения сочинительных союзов, или 0,86 % от 42 312 582 словоупотреблений во французском языке пятого периода (1981–2019).

В ходе количественного анализа употребительности сочинительных союзов в диахронии была установлена общая тенденция к снижению количества их употреблений относительно количества всех словоупотреблений по историческим периодам. Так, если в старофранцузский период (856–1299) сочинительные союзы составляли 3,41 % от всего количества словоупотреблений, то их доля за более чем тысячелетнюю историю развития языка уменьшилась почти в 4 раза и составляет 0,86 % в современном французском языке. Причем значительное уменьшение происходит в старофранцузский период и связано с постепенным упорядочением грамматических норм и активным развитием подчинительной связи. Результаты количественного анализа употребительности сочинительных союзов по пяти историческим периодам представлены на рис. 1.

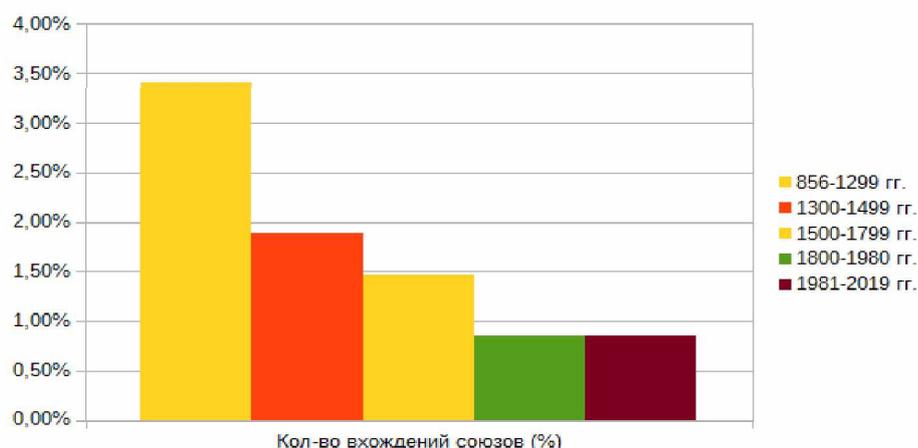


Рис. 1. Количественные показатели вхождения сочинительных союзов относительно общего количества словоупотреблений в исследовательском корпусе, %

Установив общую тенденцию к снижению количества употреблений французских сочинительных союзов, на следующем этапе исследования мы поставили задачу проанализировать и сопоставить абсолютную частоту и относительную частоту¹ употреблений сочинительных союзов в диахронии. Однако представленный «столь значительный объем корпусных данных», по мнению А. Н. Баранова и Л. А. Тарасевич, который «типичен для языковых явлений, граничащих с грамматическими феноменами, – союзов, место-

¹ Согласно Б. Н. Головину, «частотой какого-либо явления называют число его появлений в наблюдаемом отрезке действительности» [10, с. 21].

имений, предлогов», закономерно вызывает вопрос об ограничении корпусного материала разумными пределами для оптимизации последующих исследовательских процедур [11; 12, с. 63]. Следовательно, в первую очередь для выявления и описания частотных характеристик употребительности французских сочинительных союзов ограничиваемся сегментами, представленными одним миллионом словоупотреблений в каждом исследуемом подкорпусе. Как отмечает Л. А. Тарасевич, выбранный объем сегмента в один миллион словоупотреблений считается репрезентативным для решения поставленной задачи [12, с. 59].

Исследователи, как правило, выделяют три основные зоны при подсчете частоты употреблений: зону высокой частотности, средней частотности и низкой частотности. Но при этом границы частотности отличаются от исследования к исследованию [13; 14]. В результате обработки полученных сегментов количественные показатели частотности каждого сочинительного союза были распределены по пяти группам исходя из цели нашего исследования следующим образом: минимальная частотность (от 0 до 100), низкая (от 101 до 1000), средняя (от 1001 до 5 000), высокая (от 5 001 до 10 000) и максимальная (от 10 001 и более вхождений на один миллион словоупотреблений). В табл. 1 по убывающей показана абсолютная частота употреблений сочинительных союзов в пяти сегментах исследовательского корпуса.

Т а б л и ц а 1

Абсолютная частота употреблений сочинительных союзов в диахронии

856–1299 гг.		1300–1499 гг.		1500–1799 гг.		1800–1980 гг.		1981–2019 гг.	
1. <i>et</i>	27281	1. <i>et</i>	10420	1. <i>et</i>	7177	1. <i>et</i>	2145	1. <i>et</i>	2500
2. <i>ou</i>	2632	2. <i>ou</i>	5159	2. <i>mais</i>	3560	2-3. <i>mais</i>	2026	2. <i>mais</i>	2393
3. <i>mais</i>	1836	3. <i>mais</i>	2504	3. <i>ou</i>	2882	2-3. <i>ou</i>	2026	3. <i>ou</i>	2339
4. <i>car</i>	1432	4. <i>car</i>	2090	4. <i>car</i>	1262	4. <i>car</i>	613	4. <i>ni</i>	665
5. <i>or</i>	745	5. <i>or</i>	151	5. <i>donc</i>	655	5. <i>donc</i>	892	5. <i>donc</i>	478
6. <i>donc</i>	144	6. <i>donc</i>	102	6. <i>ni</i>	188	6. <i>ni</i>	882	6. <i>car</i>	340
7. <i>ni</i>	21	7. <i>ni</i>	26	7. <i>or</i>	49	7. <i>or</i>	24	7. <i>or</i>	15

	– от 10 001 и более вхождений на один миллион слов
	– от 5 001 до 10 000
	– от 1001 до 5 000
	– от 101 до 1000
	– от 0 до 100

П р и м е ч а н и е. В табл. 1 сочинительные союзы маркированы по-разному: союзы с максимальной и высокой частотностью представлены на сильно заштрихованном фоне, союзы со средней частотностью – на менее темном фоне, а союзы с низкой и минимальной частотностью – на светлом фоне. Контрастная маркировка позволяет сопоставить употребительность сочинительных союзов в диахронии.

Проведенный анализ количественных изменений абсолютной частоты употреблений французских сочинительных союзов в диахронии позволяет отметить следующее.

Уменьшение частотности характерно для трех союзов (*et*, *car* и *or*), однако данная тенденция проявляется по-разному у каждого из них. Так, союз *et*, демонстрируя бóльшую частотность относительно других союзов и стабильно сохраняя первую позицию, переходит из группы максимальной частотности в группу высокой, а затем – средней частотности. Союз *car* переходит из группы средней частотности в группу низкой частотности, удерживая первые четыре периода четвертую позицию и опускаясь на шестую позицию в пятом периоде. А союз *or* из группы низкой частотности перемещается в группу минимальной частотности, меняя пятую позицию в первых двух периодах на седьмую позицию в последующих периодах, тем самым оставаясь самым низкочастотным сочинительным союзом в ходе эволюции французского языка.

Согласно полученным данным, употребительность союза *ni* характеризуется увеличением частотности. При переходе из группы минимальной частотности в первых двух периодах в группу низкой частотности его седьмая позиция меняется сначала на шестую в третьем периоде, а затем на четвертую в современном французском языке.

Абсолютная частота употреблений в диахронии союзов *mais* и *donc* характеризуется относительной устойчивостью. Данные союзы остаются в своих группах частотности (средней частотности и низкой соответственно) независимо от исторических периодов. В третьем периоде оба союза поднимаются на одну позицию выше: союз *mais* поднимается с третьей на вторую, а союз *donc* – с шестой на пятую. Причем данные позиции сохраняются в последующих периодах до настоящего момента.

Союз *ou* демонстрирует иную динамику: в его употребительности фиксируются волнообразные изменения. Из группы средней частотности в первом периоде союз *ou* переходит в группу высокой частотности во втором периоде, а затем в третьем периоде обратно перемещается в группу средней частотности, где и остается в настоящее время. Примечательно, что союз *ou*, удерживая вторую позицию в первых двух периодах, опускается на третью позицию в следующем периоде, уступая ее союзу *mais*, затем разделяет с ним в четвертом периоде вторую позицию, чтобы окончательно остановиться на третьей позиции в современном французском языке, лишь незначительно уступая союзу *mais* в количественных показателях (2339 vs 2393).

На следующем этапе исследования обратим внимание на многочисленные колебания количественных показателей употребительности сочинительных союзов в диахронии.

Динамика употребительности только трех союзов из семи коррелирует с общей тенденцией к снижению количества употреблений французских сочинительных союзов. Существенным является уменьшение частотности

союза *or* за тысячу лет почти в 50 раз (с 745 до 15) и союза *et* почти в 11 раз (с 27281 до 2500). В современном французском языке частотность союза *car* уменьшилась в 6,2 раз по сравнению с пиком его употреблений в 1300–1499 гг. (с 2090 до 340), когда данный союз использовался для выражения подчинительных отношений. Причем данное изменение имеет свою особенность: трижды происходит практически двукратное сокращение (ср.: 2090 > 1262 > 613 > 340).

Количественные изменения частотности двух следующих союзов (*ou* и *mais*) имеют особый характер. За тысячелетнюю историю частотность союза *ou* уменьшилась на 1,13 раза (с 2632 до 2339), а союза *mais* увеличилась в 1,3 раза (с 1836 до 2393). Однако в современном французском языке для обоих союзов фиксируется незначительное увеличение частотности (для союза *ou* в 1,16 раз, а для союза *mais* в 1,18 раз) по сравнению с предыдущим периодом, где оба союза демонстрируют одинаковую абсолютную частоту (2026).

Вместе с тем для союзов *ni* и *donc* характерна противоположная тенденция. За более чем тысячелетнюю историю частотность союза *ni* увеличилась в 31,7 раз (с 21 до 665), а частотность союза *donc* увеличилась в 3,32 (с 144 до 478). Данное изменение не коррелирует с выявленной общей тенденцией к снижению количества употреблений французских сочинительных союзов и представляет собой частный случай, который требует дополнительного изучения.

Описанные количественные изменения употребительности французских сочинительных союзов проиллюстрированы на рис. 2.

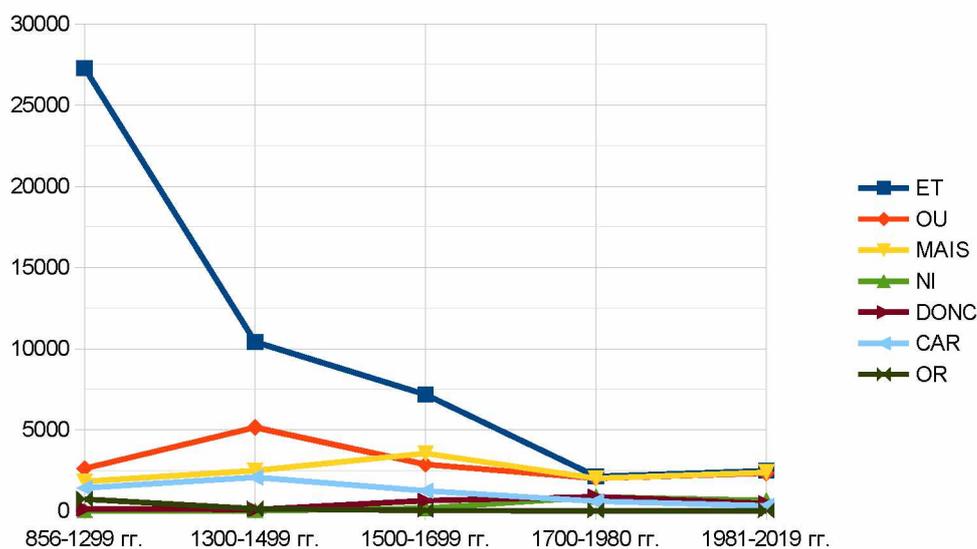


Рис. 2. Изменение частотности сочинительных союзов по историческим периодам, количество единиц

Как следует из рис. 2, динамика употребительности семи сочинительных союзов не совпадает по историческим периодам за исключением последнего

периода, который представляет современный французский язык, где наблюдается относительная стабилизация количественных показателей частотности сочинительных союзов по сравнению с предыдущим, четвертым, периодом.

На данном этапе исследования было установлено, что в рамках общей тенденции к снижению количества употреблений сочинительных союзов в современном французском языке наблюдаются частные проявления этой тенденции в диахронии. Каждый сочинительный союз демонстрирует собственную динамику употребительности в определенные исторические периоды, что объясняется как подражанием конструкциям и оборотам более развитого в синтаксическом отношении латинского языка, так и постепенным нарастанием во французском языке аналитизма и более эксплицитным выражением логических связей.

Однако выявленные и описанные показатели абсолютной частоты употреблений сочинительных союзов не дают точной картины того, насколько значимые изменения произошли в системе сочинительных союзов за более чем тысячелетнюю историю. Необходимо дополнить наше исследование анализом количественных показателей вхождения каждого сочинительного союза во всей совокупности вхождений сочинительных союзов в каждом из пяти исследовательских подкорпусов (табл. 2).

Т а б л и ц а 2

Количественные показатели вхождения сочинительных союзов
в исследовательском корпусе по периодам (ед., %)

Сочинительные союзы	Периоды									
	856–1299 гг.		1300–1499 гг.		1500–1799 гг.		1800–1980 гг.		1981–2019 гг.	
	Подкорпусы									
	первый		второй		третий		четвертый		пятый	
	кол-во единиц	%								
<i>et</i>	77197	80,10	100000	47,0	100000	40,98	100000	23,86	100000	27,59
<i>ou</i>	7448	7,73	58011	27,27	48294	19,79	100000	23,86	98980	27,31
<i>mais</i>	5109	5,30	28163	13,24	59655	24,44	100000	23,86	100000	27,59
<i>ni</i>	51	0,53	274	0,13	3156	1,29	43579	10,39	28152	7,77
<i>donc</i>	408	0,42	1117	0,53	10975	4,49	44057	10,51	20262	5,59
<i>car</i>	4054	4,21	23509	11,05	21153	8,67	30259	7,22	14390	3,97
<i>or</i>	2109	2,19	1675	0,79	813	0,33	1211	0,29	638	1,97
Всего	96 376	100	212 749	100	244 046	100	419 106	100	362 422	100

Как следует из табл. 2, относительная частота каждого сочинительного союза существенно различается от всей совокупности употреблений сочинительных союзов в разные исторические периоды развития языка.

В старофранцузском периоде (856–1299) доля сочинительного союза *et* составляет 80,10 % от общего количества употреблений сочинительных союзов в данном периоде, а в современном французском языке (1981–2019) она снижается до 27,59 % от общего количества вхождений собственно сочинительных союзов в данном подкорпусе.

И наоборот, относительная частота употреблений двух сочинительных союзов *ou* и *mais* выросла более чем в три раза в современном французском языке и достигает 27,31 % и 27,5 % для каждого по сравнению со старофранцузским периодом, причем в современном французском языке фиксируется их максимальная относительная частота употреблений.

В старофранцузском периоде доля союзов *ni* и *donc*, которая не превышала 1% от общего количества вхождений сочинительных союзов в данном подкорпусе, увеличивается в 14,66 и 13,31 раз (7,77 % и 5,59 % соответственно) в современном французском языке.

Относительная частота употреблений следующих двух союзов *car* и *or* характеризуется стабильностью, так как колебания их количественных показателей за одиннадцать веков являются несущественными и представляют собой уменьшение в 1,06 и 1,11 раз соответственно. Наблюдаемые различия – в границах 1 % – являются статистически незначимыми.

Относительная частота употреблений каждого сочинительного союза по историческим периодам становления современного французского языка представлена на рис. 3.

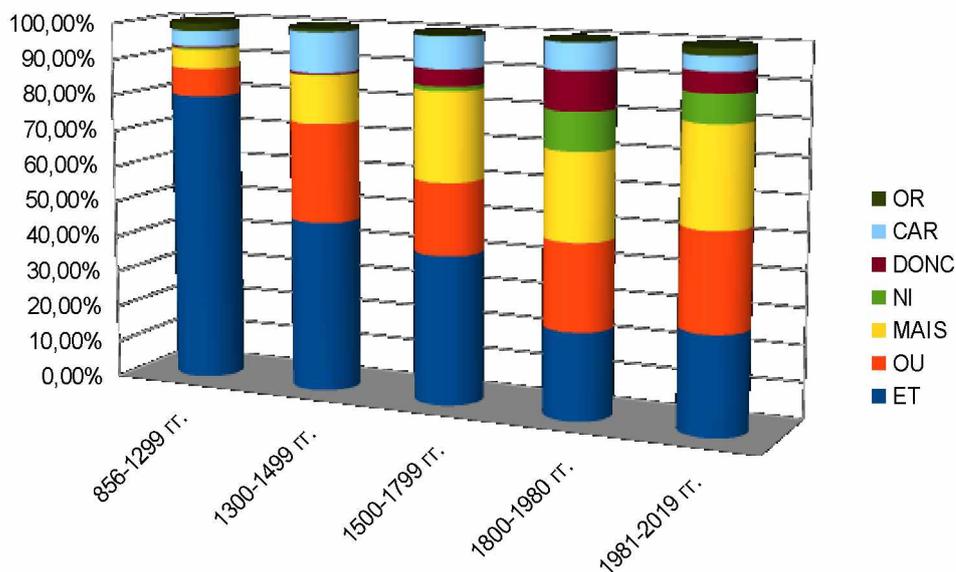


Рис. 3. Относительная частота употреблений сочинительных союзов в диахронии, %

Как видно из рис. 3, сочинительный союз *et* доминирует в трех первых периодах становления современного французского языка. Примечательно, что в старофранцузском языке для выражения сочинительных отношений в четырех случаях из пяти использовали союз *et*. Однако в четвертом периоде

три союза *et*, *ou* и *mais* имеют одинаковую долю вхождения в нашем исследовательском подкорпусе, которая суммарно составляет 71,6 % и увеличивается до 82,5 % в последнем, пятом, периоде. В то же время несмотря на значительное увеличение доли каждого из четырех союзов *or*, *car*, *ni* и *donc* на протяжении тысячелетней истории, их удельный вес значительно ниже и не превышает суммарно 17,5 % всех вхождений в нашем пятом подкорпусе.

Проведенный диахронический количественный анализ вхождений представленных в исследовательском корпусе сочинительных союзов позволяет заключить следующее.

Во-первых, выявлена общая тенденция к уменьшению употребительности сочинительных союзов за более чем тысячелетнюю историю развития языка почти в 4 раза.

Во-вторых, динамика употребительности каждого сочинительного союза имеет собственную траекторию в диахронии, демонстрируя как увеличение, так и уменьшение количественных показателей с разной степенью интенсивности в разные исторические периоды. Выявлено, что абсолютная частота употреблений сочинительных союзов в современном французском языке в течение последних двух веков характеризуется несущественными колебаниями.

В-третьих, выявленные значительные количественные изменения относительной частоты употреблений французских сочинительных союзов в различные исторические периоды свидетельствует о «диахронических» предпочтениях носителей языка. Установлена неравномерность доли употреблений сочинительных союзов в первых трех периодах с доминированием вхождения союза *et* в исследовательском корпусе. Выявлено количественное преобладание употреблений трех союзов *et*, *ou* и *mais* с одинаковой относительной частотой во всей совокупности употреблений в последних двух периодах развития современного французского языка.

В ходе данного исследования было выдвинуто предположение о наличии существенных, формальных и функциональных, факторов, обуславливающих динамику употребительности сочинительных союзов во французском языке в диахронии. Данное предположение будет верифицироваться последующими исследованиями.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гак, В. Г. Теоретическая грамматика французского языка / В. Г. Гак. – М.: Добросвет, 2000. – 832 с.
2. Grevisse, M. Le bon usage. Grammaire française / M. Grevisse. – Paris: Duculot, 2018. – 1762 p.
3. Riegel M. Grammaire méthodique du français / M. Riegel, J.-C. Pellat, R. Rioul. – Paris: P.U.F., 2016. – 1168 p.
4. Centre National des ressources textuelles et lexicales [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.cnrtl.fr/>. Дата доступа : 15.12.2019.

5. *Meillet, A. Le renouvellement des conjonctions / A. Meillet // Linguistique historique et linguistique générale: Collection linguistique publiée par la société de linguistique de Paris. – VIII. Paris : Champion, 1982. – P. 159–175.*
6. Национальный корпус французского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.frantexte.fr/>. – Дата доступа : 15.12.2019.
7. *Скрелина, Л. М. История французского языка : учеб. пособие для вузов / Л. М. Скрелина, Л. А. Становая. – М. : Высш. шк., 2001. – 464 с.*
8. *Шигаревская, Н. А. История французского языка / Н. А. Шигаревская. – М. : Просвещение, 1984. – 285 с.*
9. *Щетинкин, В. Е. История французского языка / В. Е. Щетинкин. – М. : Высш. шк., 1984. – 188 с.*
10. *Головин, Б. Н. Язык и статистика / Б. Н. Головин. – М. : Просвещение, 1970. – 190 с.*
11. *Баранов, А. Н. Введение в прикладную лингвистику / А. Н. Баранов. – М. : Эдиториал УРСС, 2001. – 358 с.*
12. *Тарасевич, Л. А. Семантика и функционирование предлогов с пространственным значением (на материале немецкого и русского языков) / Л. А. Тарасевич. – Минск : Мин. гос. лингвист. ун-т, 2014. – 272 с.*
13. *Тулдава, Ю. А. Проблемы и методы количественно-системного исследования лексики / Ю. А. Тулдава. – Таллинн : Вагус, 1987. – 204 с.*
14. *Комарова, З. И. Ядерные служебные слова в русском подъязыке информатики: количественно-качественное исследование / З. И. Комарова, С. В. Краев. – Екатеринбург, 2008. – 380 с.*

The article analyzes quantitative indicators of French compositional conjunctions in a diachrony based on a case study. The article describes the general frequency of French compositional conjunctions and the frequency of their use in five historical periods of language evolution. Continual quantitative changes in the use of French compositional conjunctions are stated, reflecting “diachronic” preferences in their use. A general trend was identified reflecting the reduction by almost 4 times in the use of French compositional conjunctions throughout a more than a thousand-year history of language development.

Поступила в редакцию 10.02.2020

С. В. Паремская

К ВОПРОСУ О РАЗВИТИИ ПРЕДЛОЖНОЙ СИСТЕМЫ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА В НОВОВЕРХНЕНЕМЕЦКИЙ ПЕРИОД

Статья посвящена рассмотрению основных особенностей развития системы предлогов немецкого языка в нововержненемецкий период. Установлено, что эволюцию в системе предлогов немецкого языка характеризуют три основные тенденции: расширение сферы употребления уже существовавших предлогов, увеличение класса предлогов, а также формирование новых семантических подгрупп класса предлогов. В статье делается предположение о закономерностях, влияющих на развитие предложной системы немецкого языка.